

PSALMUS 130 (129)	Salmi - Capitolo 130
<p>1 <i>Canticum ascensionum.</i> De profundis clamavi ad te, Domine;</p> <p>2 Domine, exaudi vocem meam. Fiant aures tuae intendentes in vocem deprecationis meae.</p> <p>3 Si iniquitates observaveris, Domine, Domine, quis sustinebit?</p> <p>4 Quia apud te propitiatio est, ut timeamus te.</p> <p>5 Sustinui te, Domine, sustinuit anima mea in verbo eius;</p> <p>6 speravit anima mea in Domino magis quam custodes auroram. Magis quam custodes auroram</p> <p>7 speret Israel in Domino, quia apud Dominum misericordia, et copiosa apud eum redemptio.</p> <p>8 Et ipse redimet Israel ex omnibus iniquitatibus eius.</p>	<p>De profundis [1]<i>Canto delle ascensioni.</i> Dal profondo a te grido, o Signore;</p> <p>[2]Signore, ascolta la mia voce. Siano i tuoi orecchi attenti alla voce della mia preghiera.</p> <p>[3]Se consideri le colpe, Signore, Signore, chi potrà sussistere?</p> <p>[4]Ma presso di te è il perdono: e avremo il tuo timore.</p> <p>[5]Io spero nel Signore, l'anima mia spera nella sua parola.</p> <p>[6]L'anima mia attende il Signore più che le sentinelle l'aurora.</p> <p>[7]Israele attenda il Signore, perché presso il Signore è la misericordia e grande presso di lui la redenzione.</p> <p>[8]Egli redimerà Israele da tutte le sue colpe.</p>

Vedi nella pagina seguente il testo ebraico, tratto dal volume

Tikkùn Tehillim – Salmi di Davide

Edito da “Lamed Edizioni”

- 1) Canto dei gradini. **א) שִׁיר הַמַּעְלוֹת**
Shir hamma'alot
 Io Ti ho invocato dagli abissi [della mia condizione], o Eterno: **מִמַּעַמְקִים קָרָאתִיךָ יְהוָה:**
mimma'amakkim kera'ticha Adonai♦
- 2) Mio Signore, ascolta la mia voce. **ב) אֲדֹנָי שְׁמַעָה בְּקוֹלִי**
Adonai shim'a veqoli
 Possano le Tue orecchie essere attente **תְּהַיְינָה אָזְנוֹיךָ קֹשְׁבוֹת**
tihiena oznecha qasshuvot
 alla voce delle mie suppliche. **לְקוֹל תַּחֲנוּנָי:**
leqol tachanunai♦
- 3) O Eterno/Iàh, se conserverai [il ricordo] delle [mie] trasgressioni, **ג) אִם-עֹנֹוֹת תִּשְׁמֹר-יְהוָה**
im'avonot tishmor-Iàh
 o mio Dio, chi potrà resistere? **אֲדֹנָי מִי יַעֲמֹד:**
Adonai mi ia'amod♦
- 4) Perché il perdono Ti accompagna **ד) כִּי-עִפְיָה הַפְּלִיחָה**
ki'immecha hasselicha
 affinché Tu possa essere temuto¹. **לְמַעַן תִּירָא:**
lemà'an tivvaré♦
- 5) Io spero nel Signore, la mia anima spera **ה) קִנִּיתִי יְהוָה קִוְיָה נַפְשִׁי**
qiviti Adonai qiveta nafshi
 e io confido nella Sua parola. **וְלֹדְבָרוֹ הוֹחֵלְתִי:**
velidvaro hochalti♦
- 6) La mia anima [anela] al mio Dio **ו) נַפְשִׁי לְאֲדֹנָי**
nafshi la(A)donai
 più [di quanto] le guardie [di turno fino] al mattino **מְשֹׁמְרִים לַפְּקֹד**
misshomerim labboqer
 attendono [con ansia] che diventi mattino. **שֹׁמְרִים לַפְּקֹד:**
shomerim labboqer♦
- 7) O Israele, riponi la tua speranza nell'Eterno **ז) יִתַּל יִשְׂרָאֵל אֶל-יְהוָה**
iachel Isra'el el-Adonai
 perché la grazia accompagna l'Eterno, **כִּי-עִם-יְהוָה הַחֶסֶד**
ki-im-Adonai hachésed
 e [solo] con Lui può esservi una piena liberazione. **וְהִרְבָּה עִמּוֹ פְדוּוֹת:**
veharbé immò fedut♦
- 8) E sarà [solo] Lui che libererà Israele **ח) וְהוּא יַפְדֶּה אֶת-יִשְׂרָאֵל**
vehu' ifde et-Isra'el
 da tutti i suoi peccati. **מִכָּל עֹנֹוֹתָיו:**
mikkol'avonotav♦